

法国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国——使用否决权，阻止安全理事会对南非种族隔离政权采取有效的行动，从而妨害南部非洲被压迫人民行使和享受人权，

又注意到有些国家采取行动加强与南非政权的政治、经济、军事及其他关系，悍然故意违反宪章的宗旨和原则以及联合国的各项决议，

深信某些国家和组织与南部非洲的种族主义政权，继续进行军事和核勾结，不但是对南部非洲被压迫人民而且是对非洲各独立国家以及国际和平与安全的严重威胁，

1. 重申南部非洲被压迫人民有自决、独立和享用其领土自然资源的不容剥夺的权利；

2. 又重申这些被压迫人民有权为其最高利益处理这种资源并且有权因其自然资源受到剥削、竭尽、损失和损害而获得充分赔偿，包括对其人力资源的剥削和摆布的赔偿；

3. 强烈谴责同南部非洲各种族主义政权勾结的所有国家，特别是法国、德意志联邦共和国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、以色列和日本以及那些外国经济利益，它们维持和/或继续加强它们的勾结，尤其是在经济、军事和核能的方面；

4. 重申向南部非洲的殖民和种族主义政权提供援助的国家和组织是这些政权推行种族歧视、种族隔离和殖民主义的不人道作法的帮凶；

5. 请安全理事会对南非强制实施关于销售、赠与和转移武器或任何其它种类军用物资的全面禁运；

6. 要求所有国家严格遵守对南罗得西亚非法少数政权所实施的制裁；

7. 要求所有国家、专门机构、政府间组织和非政府组织向非洲统一组织和联合国承认的南部非洲解放运动提供一切可能的援助；

8. 请经济及社会理事会同人权委员会合作，研究上述三个常任理事国使用否决权对南部非洲被压迫人民享受自决、独立和享用其领土自然资源问题——并向大会第三十三届会议提出报告；

9. 请秘书长继续给予特别报告员以完成其研究所需的协助；

10. 请秘书长将特别报告员的初步报告递送反对种族隔离特别委员会和联合国纳米比亚理事会；

11. 决定在其第三十三届会议参照防止歧视和保护少数小组委员会、人权委员会、经济及社会理事会以及反对种族隔离特别委员会和联合国纳米比亚理事会作出的任何建议，优先审议本项目。

一九七六年十一月三十日

第八十三次全体会议

31/34. 普遍实现民族自决权利和迅速给予殖民地国家和人民独立对于切实保障和尊重人权的重要性

大会，

回顾其一九七〇年十一月三十日第2649(XXV)号、一九七二年十二月十二日第2955(XXVII)号、一九七三年十一月三十日第3070(XXVIII)号、一九七四年十一月二十九日第3246(XXIX)号及一九七五年十一月十日第3382(XXX)号等决议，

又回顾其关于使用及征募雇佣兵压制民族解放运动和打击主权国家的一九六八年十二月二十日第2465(XXIII)号、一九六九年十二月十一日第2548(XXIV)号、一九七〇年十二月十四日第2708(XXV)号、一九七三年十二月十二日第3103(XXVIII)号及一九七四年十二月十四日第3314(XXIX)号决议，

重申其对于载有《给予殖民地国家和人民独立宣言》的一九六〇年十二月十四日大会第1514(XV)号决议的信心，

重申普遍实现民族自决、国家主权及领土完整权利和迅速给予殖民地国家和人民独立作为享受人权的必要条件的重要性，

确认班图斯坦化与真正的独立、统一和国家主权

不能相容，并将导致白人少数政权和种族隔离的种族主义制度在南非永远维持下去，

重申全体会员国均有遵守关于在殖民统治和外国统治下的人民行使自决权利的联合国宪章的各项原则和联合国组织的各项决议的义务，

欢迎塞舌尔的独立，

重申必须尊重科摩罗的独立并维持其领土完整，

对于仍处在殖民统治、外国统治和外国奴役下的人民的人权一再被侵害，对于纳米比亚的继续不断被非法占领，及对于在津巴布韦和南非继续维持种族主义少数政权，表示愤慨，

1. **重申**人民为求独立、领土完整、国家统一及自殖民统治、外国统治和外国奴役下获得解放以一切可用的方法进行斗争，包括武装斗争在内，都是合法的；

2. **要求**所有国家充分地 and 忠实地执行联合国关于在殖民统治和外国统治下的人民行使自决权利的各项决议；

3. **重申**纳米比亚、津巴布韦、巴勒斯坦人民和所有在殖民统治和外国统治下的人民都享有不容剥夺的自决、独立和不受外来干涉的主权权利；

4. **谴责**班图斯坦化政策，并重申对南非被压迫人民对比勒陀利亚种族主义少数政权进行正义合法的斗争给予支持；

5. **谴责**对科摩罗内政的一切干涉，并要求法国政府立即从科摩罗的马约特岛撤走；

6. **再度声明**使用雇佣兵来压制民族解放和独立运动是一种犯罪行为，而雇佣兵本身就是罪犯，并要求所有各国政府制定法律，宣布在其领土内征募、训练雇佣兵、为雇佣兵筹集经费、容许雇佣兵过境均为应受惩罚的罪行，并禁止其本国人民应募充当雇佣兵；

7. **谴责**北大西洋公约组织一些成员国和另一些国家的政策，它们和南部非洲和其他地方的种族主义政权在政治、经济、军事或体育方面的关系鼓励这些政权继续压制人民求取自决和独立的愿望；

8. **强烈谴责**所有不承认仍处于殖民统治、外国统治和外国奴役下的一切人民、特别是非洲人民和巴勒斯坦人民的自决和独立权利的那些政府；

9. **强烈谴责**南部非洲种族主义少数政权不顾一切，企图压制人民的合法要求，屠杀无辜和手无寸铁的人民，包括妇女和儿童；

10. **要求**彻底尊重所有为求取自决和独立进行斗争而被拘留或监禁的人员的基本人权，并严格遵守世界人权宣言第五条，按照该条规定，任何人不得受酷刑或其他残忍、不人道或有辱人格的待遇，^④并要求将他们立即释放；

11. **满意地注意到**在殖民和外国政权统治的人民继续从各国政府、各联合国机构、政府间组织和非政府组织得到物质和其他方式的援助，并要求尽量增加此种援助；

12. **殷切期待**防止歧视和保护少数小组委员会所进行的下列研究的结果：

(a) 根据《联合国宪章》和联合国各机关所通过的其他文件研究实现自决权利的历史过程和当前发展，特别是促进和保障人权和基本自由的情况；

(b) 联合国组织关于在殖民统治和外国统治下各国人民的权利的各项决议的执行情况；

13. **决定**根据各国政府、各联合国机构、政府间组织和非政府组织遵照请求所提出关于加强援助受外国统治和外国奴役的殖民领土和人民的报告于第三十二届会议继续处理这个项目。

一九七六年十一月三十日

第八十三次全体会议

31/35. 联合国难民事务 高级专员的报告

大会，

审议了经济及社会理事会经由其一九七六年八月

^④ 第 217 A(111)号决议。